

РЕШЕНИЕ

№ 2731

гр. София, 21.04.2023 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, ХХVIII КАСАЦИОНЕН СЪСТАВ, в публично заседание на 24.03.2023 г. в следния състав:

ПРЕДСЕДАТЕЛ: Деница Митрова

**ЧЛЕНОВЕ: Атанас Николов
Вената Кабурова**

при участието на секретаря Богданка Гешева и при участието на прокурора Стоян Димитров, като разгледа дело номер **1734** по описа за **2023** година докладвано от съдия Вената Кабурова, и за да се произнесе взе предвид следното:

Производството е по реда на чл. 208 и следващите от Административнопроцесуалния кодекс /АПК/ във връзка с чл. 63в от Закона за административните нарушения и наказания /ЗАНН/.

Образувано е по касационна жалба от зам.-председателя на Комисията за финансов надзор (КФН), ръководещ управление „Надзор на инвестиционната дейност“ чрез юрисконсулт И. Г., срещу Решение № 325/19.01.2023 г. по НАХД № 12442/2022 г. по описа на Софийски районен съд /СРС/, Наказателно отделение, 147-ми състав. С решението е отменено наказателно постановление /НП/ № Р-10-194/05.09.2022 г., издадено от касатора, с което на дружеството „Карол Капитал Мениджмънт“ ЕАД е наложено административно наказание „имуществена санкция“ в размер от 10 000 лв. на основание чл. 273, ал. 5, т. 10, пр. 1 от Закона за дейността на колективните инвестиционни схеми и на други предприятия за колективно инвестиране /ЗДКИСДПКИ/ за извършено нарушение на чл. 58, ал. 1, предл. Второ, хипотеза първа от ЗДКИСДПКИ.

Касационният жалбоподател навежда твърдения за неправилност на обжалваното решение поради противоречие с материалния и процесуалния закон, поради което моли същото да бъде отменено. Посочва, че поради неправилно установена фактическа обстановка, районният съд е достигнал до неправилни правни изводи за несъставомерност на извършеното нарушение. Акцентира се върху

обстоятелството, че въззивният съд неправилно е поставил знак за равенство между понятието „незабавно“ и три дни по-късно, като се развиват подробни доводи в тази насока.

Ответникът по касация в писмени бележки по настоящото дело счита обжалваното решение за правилно и законосъобразно, поради което моли същото да бъде оставено в сила. Посочва, че въззивният съд правилно е заключил, че визираното в наказателното постановление деяние е несъставомерно, тъй като задължението на наказаното дружество е било изпълнено при първата обективна възможност за това, както и предвид липсата на легална дефиниция на използвания от законодателя термин „незабавно“.

Представителят на СГП излага становище за основателност на касационната жалба и за неправилност на решението на СРС.

Административен съд София - град, X.-ми касационен състав, след като се запозна с обжалваното решение, съобрази доводите и становищата на страните, и обсъди наведените касационни основания и тези по чл. 218, ал. 2 от АПК, намира за установено следното от фактическа и правна страна:

Касационната жалба е подадена в срока по чл. 211, ал. 1 АПК, във вр. чл. 63в ЗАНН, срещу съдебен акт, подлежащ на касационен контрол и от надлежна страна, с правен интерес от обжалването, поради което е процесуално допустима. Разгледана по същество жалбата е основателна.

Като извърши служебно проверка на основание чл. 218, ал. 2 от АПК и въз основа на фактите, установени от първоинстанционния съд, съгласно чл. 220 от АПК, съдът намира, че обжалваното решение е валидно и допустимо като постановено по отношение на акт, който подлежи на съдебен контрол, по подадена в срок жалба и от компетентен съд в рамките на правомощията му.

От фактическа страна въззивният съд е възприел фактическата обстановка – такава, каквато е описана и от административно-наказващия орган в АУАН и НП. По делото е установено, че УД „Карол Капитал Мениджмънт“ ЕАД е получило лиценз за извършване на дейност като управляващо дружество и е вписано под № РГ-08-5 в регистъра по чл. 30, ал. 1, т. 5 от Закона за Комисията за финансов надзор (ЗКФН), воден от КФН и като такова е адресат на нормите на ЗДКИСДПКИ и на подзаконовите актове по прилагането му. Съгласно чл. 5, ал.1 и ал. 4 от ЗДКИСДПКИ колективната инвестиционна схема се учредява като договорен фонд или като инвестиционно дружество, като дейността на колективната инвестиционна схема се управлява само от управляващо дружество съгласно сключен договор, съответно съгласно правилата на договорния фонд. УД „Карол Капитал Мениджмънт“ ЕАД организира и управлява ДФ „А. Инвест“, който е вписан под № РГ-05-1134 в регистъра по чл. 30, ал.1, т. 4 от ЗКФН, воден от КФН. С чл. 57, ал. 1 и ал. 2 от ЗДКИСДПКИ е въведено изискване към проспекта на колективната инвестиционна схема да се прилага документ с информация за инвеститорите, в който документ се представят основните характеристики на съответната колективна инвестиционна схема, така че инвеститорите да могат да разберат характера и рисковете на инвестиционния продукт, който им се предлага, и впоследствие да вземат инвестиционни решения въз основа на информацията. Съгласно чл. 57, ал. 4 от ЗДКИСДПКИ документът с ключова информация за инвеститорите е с форма и съдържание съгласно Регламент № 583/2010 г. на Комисията от 01.07.2010 г. за прилагане на Директива 2009/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по

отношение на ключовата информация за инвеститорите и условията, които трябва да бъдат изпълнени при предоставяне на ключовата информация за инвеститорите или на проспекта посредством траен носител, различен от хартия, или на интернет страницата (Регламент (ЕС) 583/2010, Регламента). В разпоредбата на чл. 57, ал. 3 от ЗДКИСДПКИ изчерпателно са изброени съществените елементи от съдържанието на документ с ключова информация за инвеститорите (ДКИИ), като в т. 3 на същата разпоредба изрично са посочени историческото представяне на резултатите от дейността или прогнози на очакваните резултати от дейността, когато е приложимо.

Съгласно чл. 58, ал. 1 от ЗДКИСДПКИ документът с ключова информация за инвеститорите се актуализира незабавно при всяка промяна на съществените елементи и се предоставя незабавно на комисията и на инвеститорите. Въведените с разпоредбата задължения са в две основни насоки, а именно актуализиране на ДКИИ при промяна на съществените елементи и представяне на актуализирания документ както на КФН, така и на инвеститорите.

Във връзка с горепосочените изисквания с писмо, вх. № РГ-08-5-4 от 14.02.2022г. от УД „Карол Капитал Мениджмънт“ ЕАД била представена в КФН актуализирана версия към 11.02.2022 г. на документ с ключова информация за инвеститорите, съгласно чл. 57, ал. 1 и ал. 2 от ЗДКИСДПКИ, ведно с протокол от заседание на съвета на директорите на дружеството от 11.02.2022 г., на което било взето решението за актуализиране на ДКИИ на ДФ „А. Инвест“. При преглед на документа с ключова информация за инвеститорите от служител на КФМ било установено, че в раздел „Резултати от минали периоди“ била актуализирана информацията относно историческото представяне на фонда за 2021 г., която съгласно чл. 57, ал. 3, т. 3 от ЗДКИСДПКИ се класифицирала като съществен елемент от съдържанието на документа с ключова информация за инвеститорите. Поради натоварения с необходимите анализи и други дейности график на работа, решението на управителния орган на Управляващото дружество за актуализация на документ с ключова информация за инвеститорите на Фонда било взето в късните часове на 11.02.2022 г. след работното време, както на КФН, така и на администрацията на Управляващото дружество и на прокуриста, представляващ го заедно с изпълнителния директор (член и на управителния орган) пред трети лица, включително пред КФН.

С оглед така констатираните факти, служители на КФН установили, че УД „Карол Капитал Мениджмънт“ ЕАД е следвало да представи в КФН актуалната към 11.02.2022 г. версия на ДКИИ на ДФ „А. Инвест“ незабавно след актуализирането ѝ, а именно на 11.02.2022 - петък, докато посоченият документ бил представен в КФН на 14.02.2022 г. - понеделник. Ето защо приели, че УД „Карол Капитал Мениджмънт“ ЕАД е извършило нарушение на разпоредбата на чл. 58, ал. 1, предложение второ, хипотеза първа от ЗДКИСДПКИ, тъй като след актуализиране на съществени елементи в ДКИИ на ДФ „А. Инвест“, същият не бил представен в КФН незабавно, а именно на 11.02.2022 г. Прието било, че е нарушена разпоредбата на чл. 58, ал. 1, предложение второ, хипотеза първа от ЗДКИСДПКИ, като нарушението било извършено на 12.02.2022 г. - събота, в [населено място]. Тези обстоятелства били

отразени от проверяващите органи на КФН в съставения от тях АУАН, въз основа на който било издадено и процесното наказателно постановление.

Изложената фактическа обстановка районният съд е приел за установена въз основа на събраните писмени и гласни доказателства по делото, които са счетени за безпротиворечиви и взаимно допълващи се.

За да отмени процесното наказателно постановление, съдът е приел, че задължението на дружеството по чл. 58, ал. 1, предл. второ, хипотеза първа от ЗДКИСДПКИ е било изпълнено от същото незабавно, при първата обективна възможност за това – на следващия работен ден, а именно на 14.02.2022 г., а не с „кратко закъснение“, както се твърдяло неоснователно в НП. За да обоснове този свой извод, въззивният съд е обсъдил липсата на легална дефиниция на понятието „незабавно“ в ЗДКИСДПКИ. Посочено е, че в българския превод на Регламент (ЕС) № 583/2010, който намирал пряко приложение и към който препращала разпоредбата на чл. 57, ал. 4 ЗДКИСДПКИ, като срок за изпълнение на задължението по чл. 23 от Регламента, кореспондиращо с транспонираното в чл. 58, ал. 1 от ЗДКИСДПКИ правило, също е използвано понятието „незабавно“. В английската версия на Регламента било използвано понятието „promptly“, което съдът посочил, че в превод освен „незабавно“, можело да означава и „бързо“, „своевременно“. Липсата на легална дефиниция на понятието „незабавно“, съдът характеризирал като пречка да се установи действителната воля на законодателя, като било недопустимо съществуващата празнина в закона да бъде преодолявана чрез „практиката“ на КФН.

Така постановеното решение се явява неправилно поради допуснатото нарушение на материалния закон и следва да бъде отменено. Въззивният съд е възприел правилна фактическа обстановка, но въз основа на нея е направил погрешните правни изводи. Настоящият касационен състав споделя направените от касатора възражения, че въззивният съд неправилно е разтълкувал значението на думата „незабавно“, използвана в разпоредбата на чл. 58, ал. 1 от ЗДКИСДПКИ. В действителност, СРС правилно е посочил, че в английската версия на Регламент (ЕС) № 583/2010, в изпълнение на който са създадени горепосочените правни норми от българското законодателство, било използвано понятието „promptly“. Тъй като, обаче, в случая става въпрос за юридическа лексика, правилното значение на посочената дума следва да се търси в юридически речник. Така, в „Английско-български юридически речник“ на издателство „С.-Р“, 1999 г., с автор Б. Б., като първо значение на думата „promptly“ е посочено „веднага, незабавно“. Независимо от това, тълкуването на използвания от законодателя термин, следва да се прави и в контекста на обществените отношения, които се засягат с дейността на този вид дружества, както и обстоятелството, че нарушения от вида на процесното засягат интересите на огромен брой лица, желаещи да инвестират и е предпоставка за техни финансови несъответствия. Разбирането на понятието „незабавно“ като „своевременно“ или „при първа възможност“ би представлявал един субективен подход, при който всеки един от задължените субекти по чл. 58, ал. 1 от ЗДКИСДПКИ може да вложи различен смисъл, което от своя страна да доведе до необосновано забавяне в предоставянето на актуализирани ДКИИ. Следва да се посочи, че дори и дружеството „Карол Капитал Мениджмънт“ ЕАД да е взело решението за актуализация на ДКИИ в късните часове на 11.02.2022 г., както е приел въззивният съд, то е могло да предостави дължимата по закон информация в КФН незабавно след това по електронен път – на електронната поща на КФН или чрез системата, изградена и поддържана от Комисията „e-R.“,

независимо че работният ден е бил приключил.

Предвид гореизложеното настоящият съдебен състав счита, че изводите на въззивния съд за липса на извършено нарушение са неправилни и решението му следва да бъде отменено. След отмяната му и на основание чл. 222, ал. 1 АПК касационният съд следва да се произнесе по съществото на спора. При осъществяване на това свое правомощие и по изложените по-горе съображения настоящият състав на съда намира, че при законосъобразно проведено административнонаказателно производство без наличие на съществени нарушения на процесуалните правила и при правилно прилагане на разпоредбите на материалния закон, процесното наказателно постановление представлява законосъобразен акт и като такъв следва да бъде потвърдено. Нарушението правилно е квалифицирано от АНО, при което наложената санкция в минимално предвидения размер от 10 000 лева е в съответствие с разпоредбата на чл. 27 ЗАНН. Посоченото по-горе относно характера на извършеното нарушение и вида на обществените интереси, които засяга, формират и сравнително високата му обществена опасност, поради което същото не може да бъде квалифицирано като маловажен случай по чл. 28, ал. 1 от ЗАНН.

С оглед изхода на спора на касатора се дължат разноски за юрисконсултско възнаграждение и за двете съдебни инстанции. Предвид своевременно направеното искане от страна на касатора, съдът следва да присъди разноски за юрисконсултско възнаграждение на основание чл. 63д, ал. 4 от ЗАНН, вр. чл. 37 от Закона за правната помощ, вр. чл. 27е от Наредбата за заплащането на правната помощ, в размер от по 100 лева за всяка съдебна инстанция. Следователно УД „Карол Капитал Мениджмънт“ ЕАД следва да бъде осъдено да заплати на КФН разноски в общ размер от 200 лева.

Водим от гореизложеното и на основание чл. 222, ал. 1 АПК, вр. чл. 63в ЗАНН, Административен съд - София-град, X. касационен състав

РЕШИ:

ОТМЕНЯ ИЗЦЯЛО Решение № 325/19.01.2023 г. по НАХД № 12442/2022 г. по описа на Софийски районен съд, Наказателно отделение, 147-ми състав и вместо него постановява:

ПОТВЪРЖДАВА Наказателно постановление № Р-10-194/05.09.2022 г., издадено от М. Ф. - зам.-председател на Комисията за финансов надзор, ръководещ управление „Надзор на инвестиционната дейност“, с което на дружеството „Карол Капитал Мениджмънт“ ЕАД, управляващо договорен фонд „А. Инвест“, е наложено административно наказание „имуществена санкция“ в размер от 10 000 лв. на основание чл. 273, ал. 5, т. 10, пр. 1 от Закона за дейността на колективните инвестиционни схеми и на други предприятия за колективно инвестиране /ЗДКИСДПКИ/ (в редакция преди изм. с ДВ, бр. 16 от 2022 г.) за извършено нарушение на чл. 58, ал. 1, предл. второ, хипотеза първа от ЗДКИСДПКИ.

ОСЪЖДА „Карол Капитал Мениджмънт“ ЕАД да заплати на Комисията за финансов надзор разноски за юрисконсултско възнаграждение в размер на 200 /двеста/ лева.

Решението е окончателно и не подлежи на обжалване и протест.

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

ЧЛЕНОВЕ: 1.

2.